

疫情简报：中国本土新增病例首次实现清零；美加边境关闭

cn.nytimes.com/morning-brief/20200319/coronavirus-china-briefing

EMILY CHAN, KONEY BAI 2020年3月19日

2020年3月19日



志愿者给中国浙江省台州市的一个住宅小区消毒。那里出现了多起新冠病毒感染病例。China Daily/Reuters

(欢迎[点击此处](#)订阅新冠病毒疫情中文简报。更多关于疫情的最新消息，欢迎关注时报英文版实时更新报道。时报关于新冠疫情的报道已向读者全部免费开放，欢迎阅读。)

中国本土新增病例首次实现清零

自冠状病毒危机暴发以来，中国首次实现本地病例零新增，这是中国为抗击疫情付出高昂代价所达成的一个里程碑。

据中国卫健委，中国大陆周三报告的34例新增病例全部为境外输入病例。这意味着武汉新增病例也实现清零。此外，中国当日还报告了八例新增死亡病例，均来自湖北。

订阅“简报”和“每日精选”新闻电邮

[查看往期电邮](#) [隐私权声明](#)

当前这一消息表明，中国的疫情可能即将结束。中国此前以牺牲经济和个人自由为代价严格控制出行，直到最近几天，才逐渐放宽限制。

但是中国还没有脱离危险。专家表示，至少要连续14天没有新的感染病例，疫情才算得上真正结束。一旦全国各地的日常生活重新开放，疫情可能会再次出现。

正结束。一旦全国各地的口罩供应开始，旅行限制解除，这种疾病是否还会再次出现还有待观察。

“很明显，中国采取的行动几乎结束了第一波感染。”香港大学公共卫生学院流行病学专家Ben Cowling说，“问题是，如果出现第二波，会发生什么，因为中国实施的措施从长期来看不一定是可持续的。”



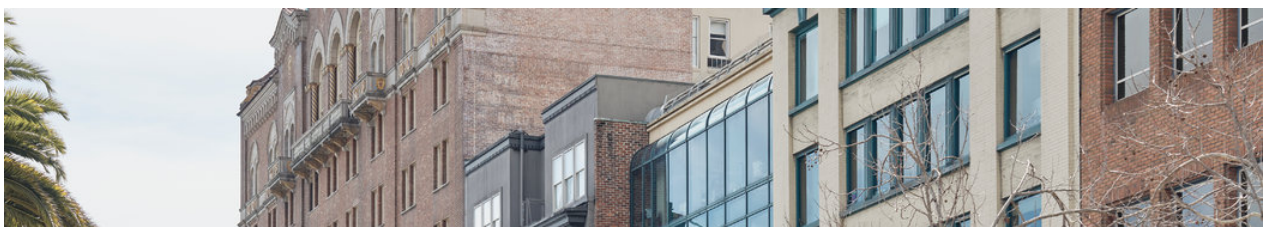
周三，北京的一个报亭。在中国领导人习近平的领导下，新闻媒体受到越来越严格的控制。 *Gilles Sabrié for The New York Times*

中国指责美国挑起驱逐记者外交战

针对当前导致《纽约时报》、《华尔街日报》和《华盛顿邮报》几乎所有驻华记者被驱逐的外交战，中国周三拿出好斗姿态，**指责美国挑起事端**，表示此举是对特朗普政府此前对中国驻美官媒作出限制的报复。

中国外交部发言人华春莹暗示，这三家报纸的中国报道存在“意识形态偏见”，是在借新闻自由之名“炮制假新闻”。民族主义小报《环球时报》更点名批评了时报对疫情等中国议题的报道，称其意在攻击中国政治制度，抹黑中国遏制病毒的努力。最近几周，中共已对非官方叙事进行镇压并发起宣传攻势。

中国外国记者协会周三在一份声明中说，驱逐行动将会对至少13名美国记者造成影响，但这个数字可能更高。这些美国人也被宣布禁止在港澳从业，但目前尚不清楚这些地区是否会强制执行北京的“驱逐令”。我们将在稍后带来详细报道中文版，敬请关注。





周二，旧金山街头。湾区几乎所有居民都被要求待在家中。 Philip Cheung for The New York Times

病毒肆虐扰乱美国政治、经济和日常生活

周三，新冠病毒继续影响美国的各方各面。在加州北部，近900万人被命令“就地避难”或尽可能呆在家里。全国各地的孩子们开始在家上网课，而他们的父母也通过视频会议居家工作。

美国的入籍仪式、庇护面谈和其他签证处理程序周三已暂停；移民和海关执法局表示，在危机过去之前，只会实施“关键”逮捕任务。特朗普还宣布，除了必要的交通，与加拿大的边境已经关闭。美国海外属地波多黎各向联邦发出请求，要求最近两周暂停前往该岛的国际和国内旅行。

随着投资者的恐慌持续，全球市场动荡，美股数日内第四次熔断，油价暴跌。纽约证交所表示，将暂时关闭交易大厅，全部转向电子交易。

→ 特朗普签署“一揽子救助计划”。该计划将向受疫情影响的民众提供带薪病假、失业救济、免费检测以及食品和药品援助等。此外，国会和白宫还在起草另一项企稳经济的草案。

→ 美国两名国会议员病毒检测呈阳性。佛罗里达州共和党众议员Mario Diaz-Balart和犹他州民主党众议员Ben McAdams宣布确诊。Mario Diaz-Balart在一份声明中说，他于上周六开始出现症状，此后一直在华盛顿的公寓自我隔离。这名议员当天曾在众议院投票，多名与之接触的同僚均表示采取了隔离措施。Ben McAdams称他在周六晚上自华盛顿回家后感到不适，他也是在周三确诊的。

→ 特朗普援引《国防生产法案》以增加抗疫设备供应。这项法案将允许联邦政府命令美国制造商生产急需的医疗设备，包括呼吸机和医护人员的防护装备。特朗普周三表示，已经派遣军方医疗队前往受灾情况最严重的地区。

→ 华盛顿州柯克兰生命护理中心疫情暴发溯源：美国疾病控制与预防中心的一份报告称，尽管无意传播病毒，但带病值班的医护人员加剧了疫情的扩散。目前这家养老院的死亡人数已升至35人。

→ 试剂盒短缺，有限资源分配给了谁？源源不断的名人、政客和职业运动员宣布他们被感染，这意味着他们接受了检测。公众突然发现，一个人的财富、名气和人脉关系似乎决定着

他是否能比其他人更快得到检测。

→ 美国重症患者有年轻化倾向。根据一份关于美国近2500例冠状病毒感染病例的报告，美国各个年龄段的成年人都患有严重的冠状病毒病，而不仅仅是老年人。在研究的121名病情最严重的患者中，近一半是65岁以下的成年人。



周二，伦敦一所小学放学后准备回家的学生。 *Dylan Martinez/Reuters*

欧洲国家疫情升温，中国捐赠医疗物资

英国政府周三宣布，该国将关闭学校，但那些父母从事关键岗位的孩子所在的学校除外。同一天，欧洲各个国家仓促实施的边境检查措施在整个欧洲大陆造成了混乱。比利时加入了严格限制人员流动的欧洲国家行列。德国总理默克尔周三罕见发表电视讲话，呼吁每名公民本着团结的精神尽自己的一份力量，帮助抗击冠状病毒大流行。

她说：“自从德国统一以来，不，自第二次世界大战以来，我们国家从未面临过如此依赖我们的集体行动和团结的挑战。”德国目前的感染人数已达到1万例，27人死亡。

在欧洲各国，感染和死亡人数持续攀升。西班牙卫生部周三表示，该国有约13700例病例，近600人死亡。英国累计死亡人数增至104人。法国在不到24小时的时间内增加了89例死亡病例，总数达到264人。

英国最受欢迎的音乐节格拉斯顿伯里音乐节宣布取消原定于6月的演出；历史悠久的欧洲歌唱大赛也宣布取消今年的比赛，这在该活动举办64年来尚属首次。

法国卫生部高级官员Jérôme Salomon在周三敦促法国民众，除非生病，否则不要戴口罩。他说：“这确实是一种稀有商品，对卫生工作者来说是宝贵的资源，而对街上的任何人都完全没

有用。”警方周三在巴黎称，他们查获了超过1.5万个用于黑市贩卖的口罩。

欧盟委员会主席冯德莱恩周三在Twitter上说，中国表示将向欧洲发送200万个外科口罩，20万个N95口罩和5万个检测盒，以帮助欧盟应对冠状病毒。

→ 相关新闻：据时报查阅的一份欧盟内部文件显示，俄罗斯媒体以开始了一场“针对西方的重大虚假宣传活动”，散布有关此次病毒暴发的虚假信息，这些信息已经在欧洲造成了实际的影响，包括破坏公众对国家卫生保健系统的信任。



本月早些时候，一名乘客在从底特律飞往华盛顿前，把座位附近的设施都清洁了一遍。 *Alyssa Schukar for The New York Times*

研究称新冠病毒可在空气中存活

一项本周发表在《新英格兰医学杂志》上的最新研究发现，新冠病毒可以在某些表面（如塑料和钢铁）中存活三天，尽管这段时间内存活病毒的数量会急剧下降。

专家称，人们通过接触这些表面而感染病毒的风险较低，但他们还是对病毒会在空气中存活的时间提出了警告，这可能会对医务工作者产生重要影响。

研究人员称，当病毒悬浮在小于五微米的飞沫中时，可以悬浮约30分钟，然后飘落到可以停留数小时的表面上。这一发现与世界卫生组织关于病毒不能通过空气传播的立场不一致。

这项新研究还表明，该病毒可以在纸板包装上存活24小时，但在这一天的时间内它会分解。这意味着在送货员对着包裹咳嗽、打喷嚏或手部接触了病毒的情况下，快递和邮政包裹可能会携带少量病毒。

在另一项研究以中国2000余名患病儿童为研究对象、迄今为止对儿童和新冠病毒进行的最大规模的研究发现，虽然大多数儿童出现轻度或中度症状，但有一小部分人——特别是婴儿和

学龄前儿童——可能会患重病。欢迎查看有关该研究的报道[中文版](#)。



新冠病毒疫情暴发期间，纽约唐人街的景象。James Estrin/The New York Times

观点：戴不戴口罩，美国华人的两难选择

随着新冠疫情成为全球性问题，在西方的亚裔群体频频遭遇跟病毒有关的种族歧视和仇恨情绪。戴不戴口罩，更是成为美国华人眼下最大的困惑与纠结。

美籍华裔作家马凯琳就此在时报中文网撰文。她指出，病毒相关的各种新闻让华裔和亚裔美国人在心理上都承担着很大的压力。很多人为了不想被人另眼相待，还是选择了不戴口罩出门。而对于戴口罩能否有效防止病毒的传播，在医学界也意见各异。华人如何在做好自我防护的同时直面病毒传播恐惧症？欢迎阅读本篇[中文观点文章](#)。

更多中文内容：

- [新加坡、香港和台湾是如何应对新冠疫情的？](#)通过迅速追踪和检测疑似病例、强制隔离和边境控制，这三个亚洲国家和地区都成功对病毒传播进行了早期干预，控制住了病例数和死亡人数。但西方国家能复制这一模式吗？
- [上不了网课的孩子：疫情暴露中国教育的数字鸿沟。](#)新冠疫情对不同阶级产生了迥然不同的影响。在中国，仍有很多人缺少智能手机和可靠的网络。疫情使得网络便利变成了生活必需品，但许多农村学生却无法进行远程学习。
- [时报专栏：新冠病毒比9·11更可怕。](#)在弗兰克·布鲁尼看来，如今的恐惧与当时类似，但这次有更残酷的东西在起作用。就在我们最想分散注意力、得到慰藉时，许多消遣被禁止，我们被推入孤立的状态。

感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报，新读者请点击[此处](#)订阅。点击[这里](#)查看往日更新。欢迎在Twitter([@nytchinese](#))、[Instagram](#)和[Facebook](#)上关注我们，了解更多中文资讯。也欢迎访问[中文网首页](#)阅读更多新闻。如有任何建议和想法，请来信与我们分享：

cn.letters@nytimes.com。

相关报道
